UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 1

Departamento de Ciencias Sociales
Programa Libre

Carrera: Diploma en Ciencias Sociales

Año: 2012

Curso: Literatura popular en Europa y América Latina

Créditos: 10

Núcleo al que pertenece: Básico electivo

Tipo de Asignatura: Teórico-práctica

Presentación y Objetivos:

El curso está dirigido a analizar el fenómeno de la literatura de masas en el periodo entre 1830 y 1930, a través de una serie de autores y textos representativos de la literatura europea y latinoamericana, con especial referencia a la argentina. Dentro de este amplísimo campo, se trabajará sobre publicaciones que originalmente tuvieron aparición periódica (novelas por entregas, folletines, novelas semanales), y por ende estuvieron destinadas a un público masivo. En la selección de los textos, se han tomado en cuenta también los que, por su trascendencia, se constituyeron en hitos culturales —más allá de su valoración puramente estética— y crearon una tradición en el género al punto de convertirse en "clásicos".
En este sentido, se ha elegido para este curso dedicar un espacio de especial relieve a la obra de Charles Dickens (1812-1870), en el bicentenario de su nacimiento. La figura y la trayectoria de Dickens representan singularmente el fenómeno de vinculación entre un escritor y su público, a través de su capacidad para representar las realidades de la vida urbana de su tiempo, y las nuevas sensibilidades que se conforman a partir de la Revolución Industrial.

El curso se propone aportar a los alumnos de Ciencias Sociales una visión de las diversas formas de representación de la realidad histórica, social y cultural que la literatura ofrece a un público masivo que puede acceder, gracias a las incipientes formas de la industria cultural, a un patrimonio de bienes simbólicos reservados en los siglos precedentes a los grupos restringidos que conformaban la *Ciudad Letrada.*
El enfoque que se ha elegido para este curso se basa en la sociología de la literatura, incorporando los aportes de la teoría literaria que otorgan un lugar destacado a la recepción de los textos.
La propuesta de trabajo apunta a analizar las obras literarias dentro de su contexto histórico y social, con especial atención al campo intelectual en que se insertan y a las

repercusiones que tuvo su recepción por parte de las instituciones de la época (la crítica literaria, el periodismo, la escuela).
El período elegido para este curso (1830-1930) abarca los años en los cuales, a través de la conjunción de diversos factores —tecnológicos, económicos, políticos y culturales— la creación y divulgación de las publicaciones dirigidas a un público masivo constituye un fenómeno que trasciende ampliamente las fronteras de lo literario, para convertirse en lugar de debate de ideologías, proyectos educativos, constitución de identidades.
Los textos teóricos aportarán el marco histórico y cultural que permite insertar el fenómeno de la literatura de masas dentro de su contexto social. En este sentido, se recomienda a los alumnos haber cursado previamente Historia Social General, para disponer ya de un panorama previo sobre ese contexto. Al mismo tiempo, se trabajará sobre las características formales y temáticas que atraviesan la literatura de masas durante el período seleccionado.

Los trabajos prácticos apuntan a realizar el análisis de obras representativas del corpus seleccionado, aplicando las categorías teóricas que se verán durante el curso.
Los ejes de lectura propuestos están centrados en:
las formas de representación que propone la novela popular;
las estrategias editoriales propias de cada etapa y espacio de producción;
la recepción de los textos;
la conformación de modos de lectura propios de la literatura popular.
las relaciones entre el autor y el público de masas.
Los debates en torno a la recepción de la literatura popular.

Objetivos:

► Que los alumnos de Ciencias Sociales aborden las diversas formas de representación de la realidad histórica, social y cultural que la literatura ofrece a un público masivo.
►Que los alumnos analicen con una perspectiva crítica las distintas posturas sobre el fenómeno de lo *culto* y lo *popular* en la llamada *industria cultural.*
►Que los alumnos desarrollen sus capacidades para la redacción de breves ensayos o monografías, desarrollando las temáticas analizadas en el curso

Contenidos mínimos:

De la literatura popular a la literatura de masas: mapa teórico y polémicas. Características del relato popular. La constitución de una tradición. Formas de representación de la novela popular. Estrategias editoriales propias de cada etapa y espacio de producción. El relato popular y la construcción de un nuevo público lector. Conformación de modos de lectura. Figuras de autor en la novela de masas. Relaciones entre el autor y el público lector. Debates en torno a la recepción de la literatura popular.

Contenidos Temáticos o Unidades:

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
3

UNIDAD I. DE LA LITERATURA POPULAR A LA LITERATURA DE MASAS.

1. Conceptualizaciones y polémicas en torno al objeto de estudio. Entre la industria editorial y la construcción de imaginarios

Literaturas populares: literaturas marginadas. La construcción del canon; "alta literatura"/literatura popular. Factores que inciden en la construcción del canon: instituciones, tradición, valores culturales. Antecedentes de la literatura de masas: literatura de cordel, la Biblioteca Azul.

***Lecturas obligatorias:**
García de Enterría: Literaturas marginadas.

Lecturas recomendadas:
García de Enterría, María Cruz (coord.) (1995), *Literatura popular. Conceptos, argumentos y temas*, *n.* 166-167 de *Anthropos.*
Bollème, Geneviève (1990), *El pueblo por escrito. Significados culturales de lo "popular"*.

2. La Revolución Industrial y su influencia en el campo editorial y educativo.

El nuevo público lector y la conformación de una nueva estética. Innovaciones en el campo de lectura: los gabinetes de lectura; la lectura en grupo; los "lectores" analfabetos.

Las nuevas formas de la industria editorial. Periodismo y consumo cultural.

***Lecturas obligatorias:**
M. Lyons: Los nuevos lectores del siglo XIX.
R. Williams: El crecimiento del público lector.

Lecturas recomendadas:
Hauser, Arnold, "El nuevo público lector" en *Historia social de la literatura y el arte,* Madrid, Labor.

3. Características del relato popular.

La constitución de una tradición. La literatura popular; características formales y temáticas. El mundo urbano y la constitución de un imaginario.

***Lecturas obligatorias:**
Rivera: El folletin y la novela popular.
Kalifa: Crimen y cultura de masas en Francia, siglos XIX-XX (Introducción y cap.3)

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 4

Lecturas recomendadas:
Eco, Umberto (1998),"Eugenio Sue: el socialismo y el consuelo" en *El superhombre de masas. Retórica e ideología en la novela popular*-Barcelona, Lumen.

4. LA LITERATURA POPULAR: FORMAS DE RECEPCIÓN. HACIA LA CREACIÓN DE UN NUEVO PÚBLICO LECTOR.
La conformación de un público lector masivo; sus repercusiones. Polémicas y perspectivas sobre la literatura popular. La literatura de masas como instrumento para la educación popular.

***Lecturas obligatorias:**
J. Martín-Barbero: De los medios a las mediaciones.
Gramsci: Literatura popular.

Lecturas recomendadas:
Eco, Umberto (1998),"Eugenio Sue: el socialismo y el consuelo" en *El superhombre de masas. Retórica e ideología en la novela popular*-Barcelona, Lumen.

UNIDAD II. LA NOVELA POPULAR EN EUROPA y AMÉRICA DEL NORTE. HISTORIAS URBANAS E IMÁGENES EXÓTICAS A TRAVÉS DE TRES LITERATURAS.

1. GRAN BRETAÑA:
El auge de la novela popular en la Inglaterra victoriana. Dickens y su visión de la sociedad industrial. Entre la ironía, el costumbrismo y el melodrama: la mirada de un observador y sus propuestas de reforma social.

***Lecturas obligatorias:**
E. Hobsbawm: La era de la Revolución (1789-1848).
Engels, Federico, *La situación de la clase obrera en Inglaterra(cap.)*
R. Williams: Charles Dickens.
Chesterton: Dickens.
Benet: Londres victoriano.
Dickens: Oliver Twist (prólogo del autor).
-------- Sketches by Booz.
-------- Martin Chuzlewit (frag.)
-------- Tiempos difíciles (frag.)
-------- Cuentos
-------- El misterio de Edwin Drood (cap. 1-2).

Lecturas recomendadas:

R. Williams: Charles Dickens en *Solos en la ciudad. La novela inglesa de Dickens a D.H.Lawrence*.

2. ITALIA:
De la novela de aventuras a la novela de la educación nacional. El caso Salgari: aventura y exotismo. El trabajo del escritor asalariado en relación con los editores.
El caso "Corazón" y la creación de un modelo de vida escolar.

***Lecturas obligatorias:**
De Amicis: Corazón.

Lecturas recomendadas
Salgari, Emilio, *Mis memorias.*

3. ESTADOS UNIDOS.
La literatura como representación de una sociedad. La épica de los orígenes, la utopía de la vida natural, la novela de educación. La novela como instrumento de denuncia: la causa abolicionista.

***Lecturas obligatorias:**
H. Beecher Stowe: *La cabaña del Tío Tom.*

UNIDAD III. LA NOVELA POPULAR EN ARGENTINA. BUENOS AIRES COMO CENTRO DE UNA INDUSTRIA EDITORIAL DE DIFUSIÓN MASIVA.

1. **EL CAMINO HACIA UNA SOCIEDAD LETRADA.**
a) la creación de un campo de lectura. Las campañas de alfabetización y proyectos culturales.
b) Entre gauchos e inmigrantes: los nuevos paradigmas.
c) La prensa periódica y el surgimiento del folletín nacional.

Lecturas obligatorias:
E. Gutierrez: *Juan Moreira.*
A. Prieto: Sobre Juan Moreira y sus lectores.
Quesada: El criollismo en la literatura argentina.
Lecturas recomendadas
J. Ludmer, "Los escándalos de Juan Moreira".
Miguel Cané, "Carta al doctor Ernesto Quesada" en *En torno al criollismo. Textos y polémicas.*
Rivera, Jorge (1986),"El folletín. Eduardo Gutierrez" en *Historia de la literatura argentina,* CEAL, v.3.
Rivera, Jorge-"La forja del escritor profesional", en Historia de la Literatura Argentina, Buenos Aires.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 6

2.DESPUÉS DEL CENTENARIO:
El auge de las editoriales masivas. El caso de las novelas semanales. Los "libros baratos" y su propuesta educadora. La literatura popular como transmisora de ideología. Las polémicas en torno al género "semanal".

Lecturas obligatorias:

Novelas semanales:
a) G. Barroso: "En el tiempo de los zares"
b) Calvo Roselló: "Un país extraño".
c) H. Blomberg: "El chino de Dock Sud".
d) B. Lynch: "La evasión".

Oyuela:"La literatura industrial"
L.A. Romero: Libros baratos.
La Razón: Encuesta sobre la "literatura barata"(1923).
Pierini: Estudio preliminar a *12 cuentos para leer en el tranvía.*

Lecturas recomendadas
Sarlo, Beatriz, *El Imperio de los sentimientos. Narraciones de circulación periódica en la Argentina (1917-1927).*

Bibliografía Obligatoria:

Ver en el item anterior.

Bibliografía de consulta:

Indique la referencia bibliográfica completa (incluyendo la mención del / de los capítulos y/o apartados cuya lectura se sugiere). Este punto puede especificarse en forma general para todas las Unidades al final de las mismas.
Alberdi, J. B., R. J. Payró y otros (1993), *El escritor y la industria cultural*, selección, prólogo y notas de J. Rivera, Buenos Aires, CEAL.
Alemán Sainz, Francisco, *Las literaturas de kiosko*, Madrid, Planeta, 1975.
Altamirano, Carlos y B. Sarlo (1993), *Literatura/Sociedad*, Buenos Aires, Edicial.
Argüelles, Juan Domingo, "Usuarios y lectores en las bibliotecas públicas de México" en *Lecturas sobre lecturas*, México, CONACULTA, 2002.
Armus, Diego, *Mundo urbano y cultura popular,* Buenos Aires, Sudamericana, 1991.
Barrancos, Dora, *Educación, cultura y trabajadores (1890-1930),* Buenos Aires, CEAL, 1991.
Barroso, Gustavo: En el tiempo de los zares (LNS)
Beecher Stowe, Harriet, La cabaña del Tío Tom (varias ediciones.)
Benet, Juan (1995), *Londres victoriano*, Barcelona, Planeta, 1995.
Blomberg, Héctor P., *El chino del Dock Sud y otros relatos*, prólogo de Pedro Orgambide, Buenos Aires, UNQ-Página 12, 1999.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
7

Bollème, Geneviève (1990), *El pueblo por escrito. Significados culturales de lo "popular"*, México, Conaculta.
Calvo Roselló, Miguel: Un país extraño.(LNS)
Cané, Miguel (1983), "Carta al doctor Ernesto Quesada" en *En torno al criollismo. Textos y polémicas*, estudio crítico y compilación de A. Rubbione, Buenos Aires, CEAL.
Caro Baroja, Julio, *Ensayo sobre la literatura de cordel*, Madrid, Revista de Occidente, 1969.
Cavallo, Guglielmo y Roger Chartier (1998), *Historia de la lectura en el mundo occidental*, Madrid, Taurus.
Chesterton, G.K., *Carlos Dickens*, Valencia, Pretextos, 1995.
De Amicis, Edmundo, *Corazón* (varias eds.)
Dickens, Charles, Cuentos.
Dickens, Charles, *Martin Chuzlewit*
Dickens, Charles, Oliver Twist (varias ediciones).
Dickens, Charles, *Sketches by Booz.*
Dickens, Charles, *Tiempos dificiles*
Dickens, Charles. *El misterio de Edwin Drood*
Eco, Umberto (1998),"Eugenio Sue: el socialismo y el consuelo" en *El superhombre de masas. Retórica e ideología en la novela popular*-Barcelona-[1978]----Lumen-
Elliot, Emory (coord.) (1991), *Historia de la literatura norteamericana*, Madrid, Cátedra.
Engels, Federico (1975), *La situación de la clase obrera en Inglaterra*, Buenos Aires.
Epple, Juan A.(1980),"Notas sobre la estructura del folletín", *Cuadernos Hispanoamericanos,* n.120,-pp. 147-156.
Eujanian, Alejandro (1999), *Historia de las revistas argentinas 1900-1950. La conquista del público*, Buenos Aires, Asociación Argentina de Editores de Revistas.
Ferreras, Juan Ignacio (1972), *La novela por entregas (1840-1900)*-Madrid, Taurus.
García de Enterría, M. Cruz (1983)- *Literaturas marginadas*-Madrid-Playor.
García de Enterría, María Cruz (coord.) (1995), *Literatura popular. Conceptos, argumentos y temas, n.* 166-167 de *Anthropos. Revista de documentación científica de la cultura* (Barcelona).
Gramsci, Antonio (1961), "Literatura popular" en *Literatura y vida nacional,* Buenos Aires, Ed. Lautaro.
Gutiérrez, Eduardo, *Juan Moreira*, Buenos Aires, CEAL. (Existen otras ediciones)
Gutierrez, Leandro y Luis A. Romero (1995)-*Sectores populares, cultura y política. Buenos Aires en la entreguerra*, Buenos Aires, Sudamericana.
Hauser, Arnold, "El nuevo público lector" en *Historia social de la literatura y el arte,* Madrid, Labor.
Hobsbawm, Eric (1998), *La era de la revolución, 1789-1848*, Buenos Aires, Crítica, Grijalbo Mondadori.
Hobsbawm, Eric, *Industria e imperio*, Barcelona, Ariel.
Iñigo Carrera, Héctor (1971), *Los años 20*, Buenos Aires, CEAL,
Kalifa, Dominique (2008), *Crimen y cultura de masas en Francia, siglos XIX-XX,* México, Instituto Mora, Cuadernos Secuencia.
LA NOVELA SEMANAL (1917-1926), Universidad de Quilmes/ La Página, 1999, 4 vs.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 8

Lafleur, Héctor Rene; Sergio Provenzano; F. Alonso-*Las revistas literarias argentinas (1893-1960)*-Buenos Aires-1962-ECA.
Ludmer, Josefina, "Los escándalos de Juan Moreira" en J. Ludmer (comp.), *Las culturas de fin de siglo en América Latina*, Rosario, Beatriz Viterbo, 1994.
Lynch, Benito: La evasión (LNS).
Lyons, Martyn (1998), « Los nuevos lectores del siglo XIX : mujeres, niños y obreros » en Chartier y Cavallo, *Historia de la lectura en el mundo occidental.*
Martín Barbero, Jesús (1987), *De los medios a las mediaciones. Comunicación, cultura y hegemonía*, Barcelona, G. Gili.
Mendelevich, Russovich, Lacroix, Rivera-*Crónicas del periodismo*-Buenos Aires, CEAL, Cuadernos de Historia Popular, 1982.
Oyuela, Calixto (1993), "Una detestable plaga moderna: la literatura industrial" en Alberdi, Payró y otros, *El escritor y la industria cultural,* pp.103-109.
Payró, Roberto (1909), "Conservas de Chicago" en *Crónicas*, Buenos Aires, Ed. Rodriguez Giles.
Pierini, Margarita (comp.)(2009), *Doce cuentos para leer en el tranvía. Una antología de* La Novela Semanal (estudio preliminar y selección). Ediunq, Colección de Ciencias Sociales.
Pierini, Margarita *et al.*(2004), *La Novela Semanal (1917-1927). Un proyecto editorial para la ciudad moderna*, Madrid, CSIC.
Pierini, Margarita, "Alcaloides de papel. Una encuesta sobre la literatura barata", *Revista de Literaturas Populares*, n. 3, México, UNAM, 2002.
Priestley, J.B. , *Dickens*, Barcelona, Salvat, 1984.
Prieto, Adolfo, *El discurso criollista en la formación de la Argentina moderna,* Buenos Aires, Sudamericana, 1988.
Quesada, Ernesto (1983), "El 'criollismo' en la literatura argentina" [1902], en *En torno al criollismo. Textos y polémicas*, estudio crítico y compilación de A. Rubbione, Buenos Aires, CEAL.
Rivera, Jorge (1967), Eduardo Gutierrez, Buenos Aires, CEAL, Colección Enciclopedia de la Literatura Argentina.
Rivera, Jorge (1968), *El folletín y la novela popular,* Buenos Aires, CEAL.
Rivera, Jorge (ed.), *Antología de la novela popular*, Buenos Aires, CEAL, 1971.
Rivera, Jorge (1986)"El folletín. Eduardo Gutierrez" en *Historia de la literatura argentina,* CEAL, v.3.
Rivera, Jorge-"La forja del escritor profesional", en Historia de la Literatura Argentina, Buenos Aires,1986, CEAL, v. 3.
Romero, Luis Alberto (1995), "Una empresa cultural: los libros baratos" en Gutiérrez y Romero, *Sectores populares, cultura y política. Buenos Aires en la entreguerra*, Buenos Aires, Sudamericana.
Saitta, Sylvia, (1998), *Regueros de tinta. El diario Critica en la década de 1910,* Sudamericana, 1998.
Salgari, Emilio (1977), *Mis memorias*, Buenos Aires, CEAL.
Sanchez Alvarez-Insúa, Alberto (1996), *Bibliografía e historia de las colecciones literarias en España (1907-1957),* Madrid, Asociación de Libreros de Viejo.
Sarlo, Beatriz (1985), *El Imperio de los sentimientos. Narraciones de circulación periódica en la Argentina (1917-1927*), Catálogos (2ª ed. Ed. Norma, 2000).

UNIVERSIDAD NACIONAL DE QUILMES
FOLIO
Nº 9

Williams, Raymond (1997), *Solos en la ciudad. La novela inglesa de Dickens a D.H.Lawrence*-Madrid, Ed. Debate, 1997.
Williams, Raymond (2003), *La larga revolución,* Buenos Aires, Nueva Visión.
Wolf, Ema y Guillermo Saccomano (1972), *El folletín*-Buenos Aires, CEAL-(La historia popular).
Zavala, Iris, Leonardo Romero Tovar y Rubén Benítez (1982), "La realidad del folletín"—en F. Rico (ed.) *Historia y crítica de la Literatura Española. T. 5-Romanticismo y realismo*, Madrid, Crítica.

La evaluación se basa en 3 instancias:

1. Una carpeta de trabajo con los Tps. indicados para las diferentes unidades el programa.

2. Un trabajo monográfico sobre un tema del programa, que se acordará previamente con el docente.

3. La defensa oral de ese trabajo final.

El trabajo final y la carpeta se entregarán 10 dias antes de la fecha del examen oral en la Dirección de la Diplomatura en Ciencias Sociales –Departamento de Ciencias Sociales, UNQ-.